KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1241/2005

2005 m. liepos 29 d.

nustatantis išsamias tam tikrų gyvų galvijų, kurių kilmės šalis yra Rumunija, tarifinės kvotos, numatytos Tarybos sprendime 2003/18/EB, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 32 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą,

kadangi,

(1) 2002 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendime 2003/18/EB dėl Protokolo, patikslinančio Europos sutarties, steigiančios Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Rumunijos asociaciją, prekybos aspektus siekiant atsižvelgti į šalių derybų dėl naujų abipusių žemės ūkio lengvatų rezultatus ([2]), sudarymo numatytos lengvatos, susijusios su tam tikrų gyvų galvijų, kurių kilmės šalis yra Rumunija, importo tarifinių kvotų atidarymu.

(2) 2005 m. balandžio 25 d. Tarybos ir Komisijos sprendime 2005/431/EB dėl Papildomo protokolo prie Europos susitarimo, įsteigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Rumunijos asociaciją, siekiant atsižvelgti į Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo ([3]) numatytos papildomos tam tikrų gyvų galvijų, kurių kilmės šalis yra Rumunija, importo lengvatos.

(3) Nuo 2005 m. rugpjūčio 1 d. reikėtų priimti ilgalaikes išsamias gyvų galvijų tarifinių kvotų atidarymo ir administravimo taisykles.

(4) Siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, kvotose numatyti kiekiai turėtų būti prieinami ūkio subjektams, kurie gali įrodyti, kad jie iš tiesų užsiima didelės apimties prekyba su trečiosiomis šalimis. Atsižvelgiant į tai ir siekiant užtikrinti veiksmingą valdymą turėtų būti reikalaujama, kad atitinkami prekybininkai per metus iki konkretaus kvotos laikotarpio būtų importavę tam tikrą mažiausią gyvūnų skaičių; tuo pat metu tai turėtų užtikrinti teisingas galimybes pasinaudoti lengvatomis. Atsižvelgiant į tai, kad esamos lengvatos taikomos tik gyvūnų importui iš Rumunijos ir atsižvelgiant į importo iš šios šalies apimtis, 50 gyvūnų siunta gali būti laikoma įprasto dydžio siunta. Patirtis rodo, kad vienos siuntos įsigijimas yra būtinas reikalavimas tam, kad operacija būtų laikoma realia ir perspektyvia.

(5) Jei tokie kriterijai turi būti patikrinti, paraiškos turėtų būti pateikiamos valstybėje narėje, kurioje importuotojas yra įrašytas į PVM registrą.

(6) Taip pat siekiant užkirsti kelią spekuliacijai, galimybė pasinaudoti kvota neturi būti suteikta importuotojams, kurie sausio 1 d. prieš tam tikro metinio kvotos laikotarpio pradžią nebeužsiėmė gyvų galvijų prekyba. Be to, importo teisių užstatas turėtų būti pateikiamas tose valstybėse narėse, kuriose ūkio subjektas yra įregistruotas nacionaliniame PVM registre. Importo licencijos turėtų būti neperleidžiamos ir prekybininkams išduodamos tik tam kiekiui, kuriam jiems suteiktos importo teisės.

(7) Kad būtų sudarytos lygesnės galimybės pasinaudoti kvota, užtikrinant komerciškai perspektyvų gyvūnų skaičių vienai paraiškai, turėtų būti nustatytas didžiausias ir mažiausias galvijų skaičius kiekvienoje paraiškoje.

(8) Reikėtų nustatyti, kad importo teisės būtų suteikiamos po svarstymo laikotarpio ir, kai reikia, taikant fiksuotą procentinį sumažinimo koeficientą.

([1]) OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).
([2]) OL L 8, 2003 1 14, p. 18.
([3]) OL L 155, 2005 6 17, p. 26.

(9) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 29 straipsnio 1 dalį, priemonės turėtų būti tvarkomos taikant importo licencijas. Todėl turėtų būti nustatytos paraiškų pateikimo ir paraiškose bei licencijose pateikiamos informacijos taisyklės, jei reikia, papildant tam tikras 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1445/95 dėl importo ir eksporto licencijų taikymo galvijienos sektoriuje taisyklių, panaikinančio Reglamentą (EEB) Nr. 2377/80 [1], ir 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [2], nuostatas arba nuo jų nukrypstant.

(10) Siekiant ūkio subjektus įpareigoti pateikti importo licencijų paraiškas dėl visų priskirtų importo teisių, turėtų būti nustatyta, kad toks paraiškų pateikimas importo teisių užstato atžvilgiu būtų pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2220/85, nustatančiame bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [3].

(11) Tinkamam kvotos valdymui yra būtina, kad nominalus licencijos turėtojas būtų tikrasis importuotojas. Todėl toks importuotojas turėtų aktyviai dalyvauti perkant, vežant ir importuojant atitinkamus gyvūnus. Taigi tokios veiklos įrodymo pateikimas taip pat turėtų būti pagrindinis reikalavimas licencijos užstato atžvilgiu.

(12) Siekiant užtikrinti griežtą pagal kvotą importuojamų gyvūnų statistinių duomenų kontrolę, Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 4 dalyje nustatytas leistinasis nuokrypis neturėtų būti taikomas.

(13) 1998 m. birželio 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1143/1998, nustatantis įvairiose trečiosiose šalyse išaugintų nurodytų kalnų veislių karvių ir telyčių, išskyrus skerstinų, tarifinių kvotų išsamias taisykles ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1012/98 [4], tapo nebereikalingas priėmus Sprendimą 2005/431/EB ir 2005 m. balandžio 18 d. Tarybos ir Komisijos sprendimą 2005/430/EB dėl Papildomo protokolo prie Europos susitarimo, įsteigiančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bulgarijos Respublikos asociaciją, siekiant atsižvelgti į Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo [5]. Todėl tas reglamentas turėtų būti panaikintas.

(14) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Galvijienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Kiekvienais metais nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. į Bendriją be muito galima importuoti 46 000 gyvų galvijų, kurie klasifikuojami KN kodais 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61 arba 0102 90 71 ir kurių kilmės šalis yra Rumunija.

Tačiau 2005–2006 kvotos metais pirmoje pastraipoje nurodytas kvotos laikotarpis trunka nuo 2005 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d.

Pirmoje pastraipoje nurodytos kvotos eilės numeris yra 09.4769.

2 straipsnis

1. Importo teisių paraiškas pagal 1 straipsnyje numatytą kvotą teikiantys pareiškėjai turi būti fiziniai arba juridiniai asmenys. Pateikdami paraiškas, atitinkamos valstybės narės kompetentingoms institucijoms pareiškėjai turi įrodyti, kad per metus iki atitinkamo metinio kvotos laikotarpio jie importavo ne mažiau kaip 50 gyvūnų, klasifikuojamų KN kodu 0102 90.

Pareiškėjai turi būti įtraukti į valstybinį PVM registrą.

2. Importas įrodomas tik vienu būdu – pateikiant išleidimo į laisvą apyvartą muitinės dokumentą, kuris yra muitinės tinkamai patvirtintas ir kuriame atitinkamas pareiškėjas yra nurodytas kaip gavėjas.

[1] OL L 143, 1995 6 27, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2004 (OL L 217, 2004 6 17, p. 10).

[2] OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1741/2004 (OL L 311, 2004 10 8, p. 17).

[3] OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 673/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 17).

[4] OL L 159, 1998 6 3, p. 14. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2004.

[5] OL L 155, 2005 6 17, p. 1.

Valstybės narės gali priimti kompetentingos institucijos tinkamai patvirtintas pirmoje pastraipoje nurodytų dokumentų kopijas. Kai yra priimamos tokios kopijos, jos nurodomos 3 straipsnio 5 dalyje minimame valstybių narių pranešime, nurodant kiekvieną atitinkamą pareiškėją.

3. Ūkio subjektams, kurie sausio 1 d. prieš atitinkamo metinio kvotos laikotarpio pradžią buvo nutraukę savo prekybos su trečiosiomis šalimis veiklą galvijienos sektoriuje, jokia kvotos dalis neskiriama.

4. Įmonė, įsteigta susijungus įmonėms, kurių kiekvienos importuotas referencinis kiekis yra ne mažesnis už 1 dalyje nustatytą mažiausią kiekį, gali savo paraišką pagrįsti tuo kiekiu.

3 straipsnis

1. Importo teisių paraiškos gali būti teikiamos tik toje valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas užregistruotas PVM mokėtoju.

2. Importo teisių paraiškos turi būti teikiamos dėl ne mažiau kaip 50 gyvūnų ir neturi sudaryti daugiau kaip 5 % viso nustatyto kiekio.

Jei paraiškose nurodytas kiekis viršija pirmoje pastraipoje nurodytą kiekį, perviršis atmetamas.

3. Importo teisių paraiškos pateikiamos iki birželio 15 d. prieš metinio kvotos laikotarpio pradžią 13.00 val. Briuselio laiku.

Tačiau kvotos laikotarpiu nuo 2005 m. rugpjūčio 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d. importo teisių paraiškos pateikiamos iki dešimtos darbo dienos po šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* 13.00 val. Briuselio laiku.

4. Pareiškėjai 1 straipsnyje nurodytu kvotos laikotarpiu gali pateikti tik vieną paraišką. Jei tas pats pareiškėjas pateikia daugiau kaip vieną paraišką, nė viena to pareiškėjo paraiška nepriimama.

5. Patikrinusios pateiktus dokumentus, valstybės narės ne vėliau kaip iki dešimtos darbo dienos po paraiškų pateikimo laikotarpio pabaigos pateikia Komisijai pareiškėjų, jų adresų ir prašomų kiekių sąrašą.

Visi pranešimai, taip pat pranešimai, kad paraiškų negauta, perduodami faksu arba elektroniniu paštu, naudojant I priede pateiktą formą ar kitą Komisijos valstybėms narėms perduotą formą.

4 straipsnis

1. Gavusi 3 straipsnio 5 dalyje nurodytą pranešimą, Komisija nedelsdama priima sprendimą, kokiu mastu paraiškos gali būti patenkintos.

2. Jei 3 straipsnyje minėtose paraiškose nurodytas kiekis viršija turimąjį, Komisija nustato prašomiems kiekiams taikomą vieną bendrą sumažinimo koeficientą.

Jei pritaikius pirmojoje pastraipoje nurodytą sumažinimo koeficientą vienai paraiškai gaunamas mažesnis kaip 50 galvijų skaičius, turimą kiekį atitinkamos valstybės narės paskirsto burtų keliu, suteikdamos importo teises už kiekvieną 50 galvijų siuntą. Jei likutis yra mažiau kaip 50 galvijų, tam kiekiui suteikiama atskira importo teisė.

5 straipsnis

1. Importo teisių užstatas yra 3 EUR už galviją. Jis pateikiamas kompetentingai institucijai kartu su importo teisių paraiška.

2. Importo licencijų paraiškos teikiamos pagal paskirtą kiekį. Šis įpareigojimas yra pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio 2 dalyje.

3. Jei pritaikius 4 straipsnio 2 dalyje nurodytą sumažinimo koeficientą yra skiriama mažiau importo teisių, nei buvo prašoma paraiškoje, proporcinga užstato dalis nedelsiant grąžinama.

6 straipsnis

1. Priskirtas kiekis importuojamas pateikus vieną ar kelias importo licencijas.

2. Licencijų paraiškos gali būti pateikiamos tik valstybėje narėje, kurioje pareiškėjas yra prašęs ir gavęs importo pagal kvotą teises.

Išduodant importo licenciją, kiekvieną kartą yra atitinkamai sumažinamos įgytos importo teisės.

3. Importo licencijos išduodamos pagal importo teises įgijusio ūkio subjekto paraišką ir jo vardu.

4. Licencijų paraiškose ir licencijose turi būti nurodyta:

a) 8 langelyje: kilmės šalis;

b) 16 langelyje: vienas ar keli iš tokių KN kodų:

0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61 arba 0102 90 71;

c) 20 langelyje: kvotos eilės numeris ir bent vienas iš II priede pateiktų įrašų.

Licencijose nurodomas įpareigojimas importuoti iš 8 langelyje nurodytos šalies.

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, pagal šį reglamentą išduodamos importo licencijos nėra perleidžiamos ir suteikia teises pagal tarifų kvotas tik tuomet, jei yra išduodamos tuo pačiu vardu ir adresu, kurie kartu pateiktoje išleidimo į laisvą apyvartą muitinės deklaracijoje nurodyti kaip gavėjo duomenys.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1445/95 3 straipsnio, importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinės jų išdavimo dienos, kaip apibrėžta šio reglamento 6 straipsnio 3 dalyje. Importo licencijos galioja ne ilgiau kaip iki kiekvieno metinio kvotos laikotarpio birželio 30 d.

3. Importo licencija išduodama tik pateikus 20 EUR už vienetą užstatą, kurį sudaro:

a) 5 straipsnio 1 dalyje nurodytas 3 EUR užstatas ir

b) 17 EUR suma, kurią pareiškėjas sumoka pateikdamas paraišką licencijai gauti.

4. Išduotos licencijos galioja visoje Bendrijoje.

5. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 4 dalis netaikoma. Todėl licencijų 19 langelyje įrašomas skaičius „0“ (nulis).

6. Nepaisant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 III antraštinės dalies 4 skirsnio nuostatų dėl užstatų grąžinimo, užstatas, nurodytas 3 dalyje, grąžinamas tik pateikus įrodymą, kad nominalus licencijos turėtojas komercijos ir logistikos atžvilgiu buvo atsakingas už atitinkamų gyvūnų pirkimą, vežimą ir muitinės formalumų sutvarkymą atidavimui į laisvą apyvartą. Kaip įrodymas turi būti pateikiami bent šie dokumentai:

a) komercinės sąskaitos faktūros originalas arba patvirtinta jos kopija, kurią nominalaus turėtojo vardu išdavė pardavėjas arba jo atstovas, įsisteigę trečiojoje eksporto šalyje, ir nominalaus turėtojo mokėjimo įrodymas arba neatšaukiamo dokumentinio akredityvo pardavėjo naudai įrodymas;

b) važtaraštis arba tam tikrais atvejais vežimo sausumos arba oro transportu dokumentas, sudarytas nominalaus licencijos turėtojo vardu atitinkamiems gyvūnams;

c) dokumentas, pagal kurį prekės buvo deklaruotos išleidimui į laisvą apyvartą ir kuriame nurodytas nominalaus turėtojo, kaip gavėjo, vardas ir adresas.

8 straipsnis

Importuojant gyvūnus 1 straipsnyje nurodyti muitai netaikomi, jei pateikiamas EUR.1 judėjimo sertifikatas, išduotas eksportuojančios šalies pagal prie Europos sutarties su Rumunija pridėtą 4 protokolą, arba pagal šį protokolą eksportuotojo surašyta sąskaitos deklaracija.

9 straipsnis

Reglamentai (EB) Nr. 1445/95 ir (EB) Nr. 1291/2000 taikomi remiantis šiuo reglamentu.

10 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1143/1998 yra panaikinamas.

11 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2005 m. rugpjūčio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2005 m. liepos 29 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

I PRIEDAS

EK faksas (32-2) 292 17 34

El. paštas AGRI-Bovins-Import@cec.eu.int

Reglamento (EB) Nr. 1241/2005 taikymas

Eilės Nr. …

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA GD AGRI D.2 – RINKOS PRIEMONIŲ ĮGYVENDINIMAS

IMPORTO TEISIŲ PARAIŠKA

Data: ..... Kvotos laikotarpis: .....

Valstybė narė: .....

Pareiškėjo numeris (1) (2)	Pareiškėjas (pavadinimas [vardas, pavardė] ir adresas)	Kiekis (vnt.)
	Iš viso	

Valstybė narė: ..... Fakso Nr. .....

Tel. Nr. .....

El. paštas .....

(1) Tęstinė numeracija.

(2) Pagal 2 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą pateiktas paraiškas pažymėkite žvaigždute *.

II PRIEDAS

6 straipsnio 4 dalies c punkte nurodyti įrašai

— *Ispanų kalba:* Reglamento (CE) nº 1241/2005

— *Čekų kalba:* Nařízení (ES) č. 1241/2005

— *Danų kalba:* Forordning (EF) nr. 1241/2005

— *Vokiečių kalba:* Verordnung (EG) Nr. 1241/2005

— *Estų kalba:* Määrus (EÜ) nr 1241/2005

— *Graikų kalba:* Κανονισμὸς (ΕΚ) αριθ. 1241/2005

— *Anglų kalba:* Regulation (EC) No 1241/2005

— *Prancūzų kalba:* Règlement (CE) nº 1241/2005

— *Italų kalba:* Regolamento (CE) n. 1241/2005

— *Latvių kalba:* Regula (EK) Nr. 1241/2005

— *Lietuvių kalba:* Reglamentas (EB) Nr. 1241/2005

— *Vengrų kalba:* 1241/2005/EK rendelet

— *Olandų kalba:* Verordening (EG) nr. 1241/2005

— *Lenkų kalba:* Rozporządzenie (WE) nr 1241/2005

— *Portugalų kalba:* Regulamento (CE) n.º 1241/2005

— *Slovakų kalba:* Nariadenie (ES) č. 1241/2005

— *Slovėnų kalba:* Uredba (ES) št. 1241/2005

— *Suomių kalba:* Asetus (EY) N:o 1241/2005

— *Švedų kalba:* Förordning (EG) nr 1241/2005